

封面示意图  
成品尺寸：182\*130mm

图纸提供单位 北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质：金东太空梭哑粉 80g + 骑钉  
成品尺寸：182\*130mm  
页数：48P  
参考色：PANTONE Cool Gray 11 C  
PANTONE 185 C  
尺寸偏差：±1.5mm  
印刷偏位：±1.0mm

备注

印刷内容含料号二维码

项目名称 Ultron S Plus+O4 组合装说明书 (俄罗斯新版)

料号 4.03.0854

版本号 V1.0

设计时间 2023.02.03

平面设计师 许戈

包装工程师 谭定一

比例 1:1 单位 mm

历史版本

版本号:	版本号:	版本号:	版本号:	版本号:
修改点:	修改点:	修改点:	修改点:	修改点:
修改人:	修改人:	修改人:	修改人:	修改人:
版本号:	版本号:	版本号:	版本号:	版本号:
修改点:	修改点:	修改点:	修改点:	修改点:
修改人:	修改人:	修改人:	修改人:	修改人:



# Roborock S8 Pro Ultra

## Руководство пользователя робота-пылесоса

Перед использованием изделия прочтите внимательно это руководство с рисунками и сохраните его для использования в будущем.

**Русский 03**

**Қазақ 20**

**English 34**

## Содержание

- 04 Информация о безопасности
- 05 Значения международных символов
- 06 Общие сведения об изделии
- 07 Установка
- 08 Подключение к приложению
- 09 Инструкции
- 11 Текущее обслуживание
- 13 Основные характеристики
- 14 Распространенные проблемы
- 18 Технические характеристики WiFi
- 18 Безопасность лазера
- 18 Информация об утилизации и переработке отходов  
электрического и электронного оборудования
- 19 Информация о гарантии

# Информация о безопасности

## Ограничения

### ВНИМАНИЕ!

- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания Roborock EWFD07HRR или EWFD08HRR, который поставляется с этим изделием.
- Не используйте это изделие на приподнятых поверхностях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде или на верхней поверхности мебели.
- Чтобы избежать блокирования изделия и поломки ценных вещей, перед уборкой удалите с пола легкие и хрупкие предметы (например, вазы, полиэтиленовые пакеты).
- Не используйте изделие для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).
- Перед очисткой или обслуживанием изделия необходимо выключить его и извлечь вилку из розетки.
- Если робот помещается на хранение, полностью зарядите его и отключите, прежде чем поместить в сухое прохладное место. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, перезаряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Не размещайте какие-либо объекты рядом со всасывающим отверстием док-станции.
- Не допускайте попадания пальцев в пазы на корпусе док-станции во избежание травм.
- Не размещайте изделие в помещениях, где спят дети.
- Запрещается переносить изделие, держа его за основание док-станции или контейнер для сбора пыли.
- Убедитесь, что робот совместим с док-станцией, в противном случае функции извлечения мусора или зарядки могут не работать.
- Не используйте док-станцию для сбора камней, клочков бумаги и других объектов, способных заблокировать воздуховод. Если воздуховод заблокирован, немедленно очистите его.
- Разместите док-станцию на ровном полу вдали от источников огня, тепла и воды. Избегайте узких пространств или мест, где робот может оказаться подвешенным в воздухе.
- Запрещается помещать какие-либо объекты (в том числе детей и домашних животных) на изделие или док-станцию, а также накрывать эти продукты (в том числе пылезащитными чехлами).
- Запрещается собирать горящие или дымящиеся объекты, например сигаретные окурки, спички или горячий пепел.
- Запрещается использовать док-станцию для сбора легковоспламеняющихся или взрывоопасных объектов, например зажигалок, бензина и тонера, используемого в принтерах и копировальных аппаратах.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по использованию этого изделия от лица, отвечающего за их безопасность (СВ).
- Этим изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лица с недостаточным опытом и знаниями, если за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по безопасному использованию изделия и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим изделием. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание изделия без наблюдения взрослых (ЕС).
- Чтобы выполнить требования по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между устройством и человеком должно быть не менее 20 см. Для соответствия требованиям не рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.
- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.
- Это изделие предназначено только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, на диване), или в коммерческих или промышленных условиях.

# Информация о безопасности

- Условия хранения изделия: окружающая температура — от -15 до 50 °С, влажность — от 10 до 50 %.
- Условия эксплуатации изделия: окружающая температура — от 4 до 40 °С, влажность — от 0 до 80 %.
- Перед использованием изделия уберите с пола провода или отодвиньте их в сторону, чтобы пылесос не затянул их.
- Избегайте попадания волос, неприлегающей одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и на движущиеся детали.
- Не используйте изделие для очистки ковров с высоким ворсом (эффективность изделия может также уменьшаться на темных коврах).
- При переноске изделия не удерживайте его за вертикальный бампер, верхнюю крышку или бампер.
- Для очистки изделия не используйте влажную ткань или жидкости.

## Аккумулятор и зарядка

### ВНИМАНИЕ!

- Всегда используйте правильно заземленную розетку, чтобы минимизировать риск поражения электрическим током. Если такой розетки нет, обратитесь к электрику, чтобы сделать ее.
- Во избежание опасности, связанной со случайным сбросом настроек термopредохранителя, это устройство не должно подключаться через внешнее коммутирующее устройство, например таймер, и не должно подключаться к цепи, которая периодически включается и отключается энергетической компанией.
- Убедитесь, что параметры питающего напряжения соответствуют требованиям, указанным на корпусе док-станции.
- Во избежание образования дыма, чрезмерного нагрева или пожара используйте только кабель питания из комплекта поставки этого изделия.
- Запрещается использовать изделие с переходниками для вилок питания, так как это может привести к возникновению опасности, и гарантия на изделие будет аннулирована.
- Если док-станция размещается в области, где часто бывают грозы или перебои в электроснабжении, необходимо принять защитные меры.
- Извлеките кабель питания, прежде чем убрать док-станцию на хранение.
- Не заряжайте непerezаряжаемые элементы питания.
- Это изделие содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не подвергайте зарядную док-станцию тепловому воздействию (например, от радиаторов отопления).
- Не протирайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.
- Немедленно прекратите работу, если поврежден кабель питания. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.
- Перед перевозкой убедитесь, что изделие выключено.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.

## Значения международных символов

 – Символ ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

## A Общие сведения об изделии

### A1 Робот (вид сверху)



— Только влажная уборка/  
блокировка от детей

- Нажмите, чтобы начать влажную уборку
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/отключить блокировку от детей



Питание/уборка

- Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить робота.
- Нажмите, чтобы начать уборку

Индикатор питания

- Белый: уровень заряда аккумулятора  $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора  $< 20\%$
- Пульсация: заряда или запуск
- Мигает красным: ошибка



— Док-станция

- Нажмите, чтобы вернуться на док-станцию/начать выгрузку мусора
- Нажмите и удерживайте, чтобы промыть салфетку

**Примечание.** Нажмите любую кнопку, чтобы остановить робота во время уборки или возврата на док-станцию.

A1-1 — Вертикальный бампер

A1-2 — Датчик лидара

A1-3 — Датчик обнаружения стен

A1-4 — Зарядные контакты

A1-5 — Датчик определения препятствий Reactive 3D

A1-6 — Инфракрасный заполняющий свет

### A2 Робот (вид снизу)

A2-1 — Датчики обнаружения уступов

A2-2 — Датчик ковра

A2-3 — Самоориентирующееся колесо

A2-4 — Боковая щетка

A2-5 — Основные щетки

A2-6 — Крышка основных щеток

A2-7 — Основное колесо

### A3 Робот (верхняя крышка открыта)

A3-1 — Индикатор состояния WiFi

- **Выкл:** WiFi отключен
- Медленно мигает: ожидание соединения
- Быстро мигает: выполняется соединение
- Непрерывно светится: соединение WiFi установлено

A3-2 — Кнопка сброса

A3-3 — Бампер

A3-4 — Датчик промывки салфетки

A3-5 — Водяной бак

A3-6 — Отверстие для самозаполнения

A3-7 — Кнопка позиционирования

A3-8 — Модуль VibraRise

A3-9 — Выпускное отверстие для воздуха

### A4 Держатель салфетки VibraRise

A4-1 — Паз крепления протирочной салфетки

A4-2 — Модуль вибратора

A4-3 — Держатель протирочной салфетки

**Примечание.** Держатель салфетки VibraRise несъемный.

### A5 Протирочная салфетка VibraRise

A5-1 — Велкро-накладки

### A6 Контейнер для сбора пыли

A6-1 — Защелка крышки

A6-2 — Крышка фильтра

A6-3 — Защелка контейнера для пыли

A6-4 — Впускное отверстие для воздуха

A6-5 — Моющийся фильтр

### A7 Кабель питания

### A8 Основание док-станции

### A9 Одноразовый мешок для сбора пыли

### A10 Док-станция для автовыгрузки мусора, мойки и наполнения

A10-1 — Ручка бака для воды

A10-2 — Крышка бака для воды

A10-3 — Бак для грязной воды

A10-4 — Приводной маяк док-станции

A10-5 — Отверстие для самозаполнения

A10-6 — Зарядные контакты

A10-7 — Моющая планка

A10-8 — Высокоскоростная обслуживающая щетка

A10-9 — Защелка обслуживающей щетки

A10-10 — Контейнер для пыли

A10-11 — Бак для чистой воды

A10-12 — Защелка бака для воды

#### A10-13 — Световой индикатор состояния

- Пульсация: выгрузка мусора/ промывка салфетки
- Красный: ошибка док-станции;
- Не светится: выключен/зарядка/ сушка

#### A10-14 — Водяной фильтр

#### A10-15 — Впускное отверстие для воздуха

#### A10-16 — Основание док-станции

#### A10-17 — Выпускное отверстие для горячего воздуха

### A11 Хранение кабеля питания

#### A11-1 — Отверстия для кабеля

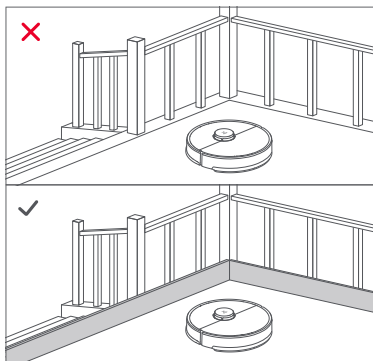
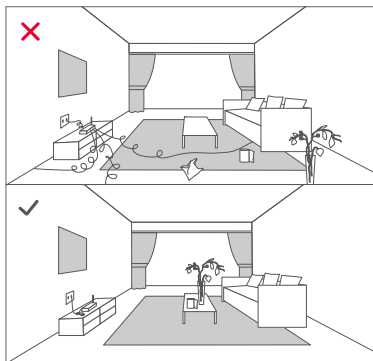
#### A11-2 — Паз для кабеля

#### A11-3 — Разъем для подключения кабеля питания

Примечание. Кабель питания может выскочить наружу с любой стороны.

## B Установка

### Важная информация



1. Уберите с пола кабели и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.
2. При использовании робота на приподнятой поверхности, обязательно устанавливайте надежный физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.

Примечание. Во время первого использования следите за роботом на протяжении всего маршрута уборки, чтобы обнаружить потенциальные проблемы. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.

### B1 Расположение зарядной док-станции

**B1-1** — Прикрепите основание, плотно прижав обе стороны основания, а затем надавив на соединительную часть посередине до щелчка.

**B1-2** — Подключите кабель питания к док-станции (на тыльной стороне) и уберите излишки кабеля в отсек для хранения.



**V1-3** — Поместите док-станцию на твердый и ровный пол (дерево/плитка/бетон и т. д.) вплотную к стене. Обеспечьте не менее 0,7 м свободного пространства перед док-станцией и 0,5 м над ней. Для обеспечения надежного взаимодействия с мобильным приложением убедитесь, что док-станция находится в зоне с хорошим уровнем сигнала WiFi, а затем подключите ее к сети электропитания.


**V1-4** — более 0,5 м

**V1-5** — более 0,7 м

#### Примечания.

- Если кабель питания висит вертикально над полом, робот может случайно захватить его и сместить или отключить док-станцию.
- Индикатор док-станции светится, когда док-станция включена, и выключен, когда робот заряжается.
- В случае ошибки индикатор док-станции светится красным.
- Разместите док-станцию на ровном полу вдали от источников огня, тепла и воды. Избегайте узких пространств или мест, где робот-пылесос может оказаться подвешенным в воздухе.
- В случае размещения на мягкой поверхности (ковре/ковровом покрытии) док-станция может наклониться, и робот не сможет встать на док-станцию и покинуть ее надлежащим образом.
- Док-станцию необходимо разместить вдали от прямых солнечных лучей и любых объектов, способных перерезать ее приводной маяк, иначе робот не сможет вернуться на док-станцию.
- Не используйте док-станцию без бака для чистой воды, бака для грязной воды, высокоскоростной обслуживающей щетки, контейнера для сбора пыли, мешка для пыли или водяного фильтра.
- Производите обслуживание док-станции согласно соответствующим инструкциям. Не протирайте док-станцию влажной тканью или салфеткой.
- Все док-станции проходят испытания на герметичность на заводе-изготовителе. Небольшое количество воды может оставаться в патрубках док-станции — это не является неисправностью.

## **B2** Включение и зарядка робота

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Когда загорится индикатор питания, поставьте робота на док-станцию для зарядки. Убедитесь, что индикатор питания зарядной док-станции погас и прозвучало голосовое уведомление «Зарядка». Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики литий-ионного аккумулятора.

**Примечание.** Робот может не включиться, когда батарея разряжена. В этом случае подключите робота к док-станции.

## Подключение к приложению

Робот поддерживает приложения Roborock и Mi Home. Выберите то, которое лучше соответствует вашим потребностям.

### 1 Загрузка приложения



Вариант 1. Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск по слову «Roborock» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



Вариант 2. Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск по словам «Mi Home» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



### 2 Сброс настроек WiFi

1. Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор состояния WiFi.
2. Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Выполняется сброс WiFi». Когда сброс завершится, индикатор WiFi начнет медленно мигать. Робот будет ожидать соединения.

**Примечание.** Если не удастся установить соединение с роботом из-за конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

### 3 Добавление устройства

Откройте приложение Roborock и нажмите кнопку «Отсканируйте, чтобы подключиться», или откройте приложение Mi Home, нажмите кнопку «+» в верхнем правом углу экрана и добавьте устройство, следуя инструкциям в приложении.

#### Примечания.

- В силу текущих обновлений приложения фактический процесс может отличаться от указанного. Следуйте указаниям в приложении.
- Поддерживаются только сети WiFi 2,4 ГГц.
- Если робот ожидает соединения более 30 минут, функция WiFi будет автоматически отключена. Если необходимо выполнить повторное подключение, сначала сбросьте настройки WiFi.

## Инструкции



### Наполнение бака для чистой воды

Откройте бак для чистой воды и наполните его водой. Закройте крышку, зафиксируйте защелку и установите бак на место.

#### Примечания.


- В целях предотвращения коррозии и повреждений используйте в баке для воды только средства для мытья полов компании Roborock.
- Во избежание деформации бака для воды не наливайте в него горячую воду.
- Если на баке для воды остались следы воды, сотрите их перед повторной установкой.

### Включение/выключение

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Индикатор питания загорится, и робот перейдет в режим ожидания. Чтобы отключить робота и завершить цикл уборки, нажмите и удерживайте кнопку .

**Примечания.** Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

### Начало уборки



Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Робот составит маршрут уборки на основании результатов сканирования комнаты. Комната будет разделена на зоны — сначала робот определит их границы, а затем заполнит их площадь, двигаясь зигзагом. Таким образом, робот будет последовательно выполнять уборку зон, что позволит эффективно навести порядок в доме.



#### Примечания.


- Чтобы робот автоматически выполнил сухую уборку и вернулся на док-станцию, запустите робота с док-станции. Не перемещайте док-станцию в процессе уборки.
- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низок. Дайте роботу зарядиться, прежде чем **обозначить** уборку.
- Если на уборку какой-либо зоны понадобилось менее 10 минут, эта зона будет убрана дважды.
- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется к док-станции. После подзарядки аккумулятора он продолжит уборку с той точки, где он прервал работу.
- Когда держатель протирочной салфетки установлен, робот будет поднимать салфетку во время уборки ковров. Кроме того, в приложении можно обозначить ковры как запретные зоны, чтобы робот обходил их стороной.
- Перед началом каждого задания влажной уборки убедитесь, что протирочная салфетка VibraRise установлена надлежащим образом.

### Точечная уборка

Чтобы начать точечную уборку, нажмите и удерживайте кнопки  и . **Квадрат** со сторонами 1,5 м × 1,5 м, в центре которого находится робот.



**Примечания.** Выполнив точечную уборку, робот автоматически вернется в начальную точку и перейдет в режим ожидания.

### Только влажная уборка

Нажмите кнопку , чтобы начать влажную уборку. Основные щетки поднимутся и прекратят работу вместе с вентилятором.

**Примечания.** Шум в режиме «Только влажная уборка» значительно ниже, чем в традиционном режиме уборки.

## Пауза

Во время уборки нажмите любую кнопку, чтобы приостановить процесс; нажмите кнопку , чтобы продолжить уборку, или кнопку , чтобы отправить робота на док-станцию.

**Примечания.** Если робот в состоянии паузы будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.


## Спящий режим

Если робот находится в состоянии паузы более 10 минут, он переходит в спящий режим, и его индикатор питания будет мигать с интервалом в несколько секунд. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.

### Примечания.

- Робот не переходит в спящий режим, когда заряжается.
- Робот автоматически отключится, если он находится в спящем режиме более 12 часов.


## Промывка салфетки

Во время уборки робот автоматически определяет, когда ему необходимо вернуться на док-станцию, чтобы промыть салфетку и наполнить бак для воды для обеспечения максимальной эффективности влажной уборки. Чтобы начать процедуру промывки салфетки вручную, нажмите кнопку «Промывка» в приложении или нажмите и удерживайте кнопку  на корпусе робота, чтобы отправить его на док-станцию. Чтобы остановить промывку салфетки, нажмите любую кнопку.

### Примечания.

- Чтобы робот мог промыть салфетку автоматически, запустите его с док-станции и не перемещайте док-станцию в процессе уборки.
- Продолжительность промывки салфетки и режим промывки можно изменить в приложении.

## Выгрузка мусора

Автовыгрузка мусора начнется автоматически, когда робот вернется на док-станцию после уборки. Чтобы начать выгрузку мусора вручную, нажмите кнопку  на корпусе робота, когда он находится на док-станции, или нажмите кнопку «Выгрузка» в приложении. Чтобы остановить выгрузку мусора, нажмите любую кнопку.

### Примечания.

- Если автовыгрузка мусора не производится в течение продолжительного времени, извлеките мусор вручную и убедитесь, что выпускное отверстие для воздуха не загрязнено, чтобы обеспечить оптимальную эффективность выгрузки мусора.
- Функцию автовыгрузки мусора можно отключить в приложении.
- Старайтесь не извлекать мусор вручную слишком часто.

## Сушка


Сушка начинается автоматически после промывки салфетки или завершения уборки. Чтобы начать или остановить сушку вручную, нажмите кнопку «Сушка» в приложении.

### Примечания.

- Продолжительность сушки можно изменить в приложении.
- Функцию сушки можно отключить в приложении.

## Зарядка

По завершении уборки робот автоматически вернется на док-станцию для подзарядки аккумулятора.


Чтобы отправить робота на док-станцию, когда он находится в состоянии паузы, нажмите кнопку . Когда робот заряжается, индикатор питания пульсирует.

**Примечание.** Если робот не сможет найти док-станцию, он автоматически вернется в исходную точку. Поместите робота на док-станцию вручную для подзарядки аккумулятора.

## Режим «Не беспокоить»

Для режима «Не беспокоить» по умолчанию задан временной интервал с 22:00 до 08:00. Отключить режим «Не беспокоить» или задать для него другой временной интервал можно в приложении. Когда режим «Не беспокоить» активен, робот не будет автоматически возобновлять уборку, индикатор питания будет светиться не так ярко, и громкость голосовых уведомлений будет снижена.

## Блокировка от детей

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить/отключить блокировку от детей. Этой функцией также можно управлять в приложении. После включения этой функции робот не будет реагировать на нажатия кнопок в неподвижном состоянии. Во время уборки или возврата на док-станцию нажмите любую кнопку, чтобы остановить процесс.

## Ошибка

При возникновении ошибки индикатор питания на роботе будет мигать красным светом или индикатор состояния на док-станции будет светиться красным светом. В приложении появится всплывающее уведомление, может прозвучать голосовое оповещение.

### Примечания.


- Если робот находится в неисправном состоянии более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим.
- Если робот в неисправном состоянии будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.

## Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы. Нажмите кнопку «Сброс», после чего система робота будет сброшена автоматически.

**Примечание.** После сброса системы настройки запланированной уборки, сети WiFi и т. д. вернутся к заводским значениям.

## Восстановление заводских настроек

Если после сброса системы робот не работает, включите его питание. Нажмите и удерживайте кнопку , а затем нажмите кнопку «Сброс», пока не услышите голосовое уведомление «Восстановление заводских настроек». Настройки робота вернуться к заводским значениям.

## С Текущее обслуживание

### С1 Основные щетки

\* Очищать раз в 2 недели и менять каждые 6-12 месяцев.

С1-1 — Основные щетки

С1-2 — Крышка основных щеток

С1-3 — Защелки

С1-4 — Подшипник основных щеток

С1-5 — Колпачки основных щеток

С1-6 — Переверните робота и нажмите на защелки, чтобы снять крышку основных щеток.

С1-7 — Извлеките основные щетки, а затем вытащите подшипник основных щеток.

С1-8 — Вытащите колпачки основных щеток.

С1-9 — После удаления мусора и волос, намотавшихся на **стороны основных** щеток установите их на место.

С1-10 — Нажмите на крышку основной щетки до щелчка, когда щетка зафиксирована в нужном положении.

**Примечания.**

- Основные щетки необходимо протереть влажной тканью и просушить вдали от прямых солнечных лучей.
- Запрещается использовать агрессивные моющие или дезинфицирующие средства для очистки основных щеток.

### С2 Боковая щетка

\* Очищать ежемесячно, заменять каждые 3-6 месяцев.

1. Открутите винт боковой щетки.
2. Извлеките и очистите боковую щетку.  
Установите щетку на место и затяните винт.

### С3 Самоориентирующееся колесо

\* Очищать по мере необходимости.

С3-1 — Подденьте ось колеса с помощью инструмента (например, небольшой отвертки) и извлеките колесо.

**Примечания.** Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

С3-2 — Промойте колесо и ось водой, чтобы удалить волосы и грязь. Просушите колесо и установите его на место, **сильно нажав на него**.

### С4 Основные колеса

\* Очищать ежемесячно.

Протрите основные колеса мягкой сухой тканью.

### С5 Контейнер для сбора пыли

\* Очищать по мере необходимости.

С5-1 — Откройте верхнюю крышку робота и нажмите на защелку контейнера для сбора пыли, чтобы извлечь его.

**C5-2** — Нажмите на защелку крышки, чтобы открыть крышку контейнера для сбора пыли и извлеките моющийся фильтр, а затем опустошите контейнер.

**C5-3** — Наполните контейнер для сбора пыли чистой водой и закройте крышку. Осторожно встряхните контейнер для сбора пыли, а затем вылейте грязную воду.

**Примечание.** Чтобы избежать засорения, пользуйтесь только чистой водой без чистящих средств.

**C5-4** — Просушите контейнер для сбора пыли и фильтр на воздухе.

## **C6** Моющийся фильтр

\* Очищать раз в 2 недели и менять каждые 6–12 месяцев.

**C6-1** — Откройте крышку фильтра и извлеките фильтр.

**C6-2** — Промойте фильтр несколько раз и постучите по нему, чтобы удалить как можно больше грязи.

**Примечание.** Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к поверхностям фильтра руками, щетками или жесткими предметами.

**C6-3** — Тщательно просушите фильтр в течение 24 часов, а затем установите его обратно.

**Примечание.** Купите дополнительные фильтры и используйте их по очереди при необходимости.

## **C7** Протирочная салфетка VibraRise

\* Очищать после каждого использования, заменять каждые 3–6 месяцев.

**C7-1** — Снимите протирочную салфетку VibraRise с держателя. Очистите протирочную салфетку VibraRise и просушите ее на воздухе.

**Примечание.** Грязная салфетка VibraRise снижает качество влажной уборки. Очистите ее перед использованием.

## **C8** Датчики робота

\* Очищать по мере необходимости.

С помощью мягкой сухой ткани протрите и очистите все датчики, в том числе:

**C8-1** — Датчик обнаружения стен

**C8-2** — Датчик определения препятствий Reactive 3D

**C8-3** — Датчик ковра

**C8-4** — Датчики обнаружения уступов

**C8-5** — Датчик промывки салфетки

## **C9** Зоны зарядных контактов

\* Очищать по мере необходимости.

Для протирки зарядных контактов робота и док-станции используйте мягкую сухую ткань.

## Аккумулятор

Робот оснащен встроенным высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Во время повседневного использования поддерживайте робота в заряженном состоянии, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики аккумулятора.

**Примечания.** Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и заряжайте не реже, чем раз в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумулятора из-за его чрезмерной разрядки.

## **C10** Перемещение док-станции

Перед перемещением док-станции снимите баки для воды и контейнер для сбора пыли. Одной рукой возьмитесь за ручку на задней стороне, а другой — за внутреннюю часть передней стороны, как показано на рисунке. Не берите за основание, поскольку оно не предназначено для подъема.

## **C11** Бак для грязной воды

\* Очищать по мере необходимости.

При необходимости очистите бак для грязной воды. Откройте крышку бака для грязной воды и вылейте грязную воду. Наполните бак чистой водой, закройте крышку, зафиксируйте ее и встряхните бак. Вылейте грязную воду. Закройте крышку и установите бак на место.

## **C12** Высокоскоростная обслуживающая щетка

\* Очищать по мере необходимости и заменять каждые 6–12 месяцев.

Поднимите защелку высокоскоростной обслуживающей щетки и снимите щетку, как показано ниже. Удалите все предметы, застрявшие в высокоскоростной обслуживающей щетке, и тщательно промойте ее. Установите щетку на место и зафиксируйте ее.

## C13 Водяной фильтр

\* Очищать по мере необходимости.

Разблокируйте водяной фильтр и извлеките его из док-станции. Откройте защелку фильтра и промойте фильтр. Для протирки бака используйте мягкую сухую ткань. После протирки установите фильтр на место. Нажмите на фильтр до щелчка.

## C14 Замена одноразового мешка для пыли

\* Замените одноразовый мешок для пыли, когда он наполнится.

**C14-1** — Поднимите контейнер для сбора пыли и извлеките мешок, подняв его вверх, как показано на рисунке.

**Примечание.** Вытягивание мешка для пыли за ручку при его извлечении герметизирует мешок и исключает высыпание мусора.

**C14-2** — Утилизируйте мешок для пыли и протрите область вокруг фильтра сухой тканью.

**C14-3** — Вставьте новый одноразовый мешок для пыли, как показано на рисунке. Сдвиньте мешок, пока он не достигнет нижней части паза, и установите контейнер для сбора пыли на место надлежащим образом.

**Примечание.** Всегда устанавливайте мешок для пыли перед закрытием верхней крышки контейнера, чтобы избежать автовыгрузки без мешка. Можно также отключить автовыгрузку в приложении.

## C15 Очистка воздуховода

\* Очищать по мере необходимости.

Выполните следующие действия, чтобы очистить воздуховод и избежать его засорения.

**C15-1** — Снимите бак для чистой воды, бак для грязной воды и контейнер для сбора пыли.

**C15-2** — Снимите водяной фильтр и сотрите следы воды тканью.

**C15-3** — Возьмитесь за основание док-станции по сторонам и поднимите ее, чтобы разобрать и проверить на наличие засорения. Если впускное отверстие для воздуха засорено, очистите его с помощью ватной палочки, а затем протрите сухой тканью.

**C15-4** — Осторожно положите док-станцию вверх дном на твердый пол, покрытый мягким полотенцем.

**C15-5** — Открутите три винта и снимите крышку.

**C15-6** — Протрите воздуховод и его крышку сухой тканью.

**C15-7** — Установите крышку на место и зафиксируйте ее винтами.

## Основные характеристики

### Робот

Модель	S81USP
Аккумулятор	14,4 В, 5200 мА·ч (тип.), литий-ионный аккумулятор
Номинальный вход	20 В пост. тока, 1,5 А
Время зарядки	Около 4 часов

**Примечания.** Заводской № указан на этикетке с нижней стороны робота.

### Док-станция для автовыгрузки мусора, мойки и наполнения

Модель	EWFD07HRR, EWFD08HRR
Номинальное напряжение входного тока	220–240 В перем. тока
Номинальная частота	50–60 Гц
Номинальный входной ток (сбор пыли)	5 А
Номинальный входной ток (вне режима сбора пыли)	0,65 А
Номинальный выход	20 В пост. тока, 1,5 А
Зарядка аккумулятора	14,4 В, 5200 мА·ч (тип.), литий-ионный аккумулятор

# Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Не удается включить	<ul style="list-style-type: none"><li>• Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робота на зарядную док-станцию и зарядите его, прежде чем использовать.</li><li>• Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур от 4 до 40 °C.</li></ul>
Не удается зарядить	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что индикатор питания светится, и оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом.</li><li>• Если контакт плохой, очистите зоны контактов на зарядной док-станции и на роботе.</li></ul>
Медленная зарядка	<ul style="list-style-type: none"><li>• При высоких или низких температурах робот автоматически уменьшает скорость зарядки, чтобы увеличить срок службы аккумулятора.</li><li>• Возможно, загрязнены зарядные контакты. Протрите их сухой тканью.</li></ul>
Не удается вернуться на док-станцию	<ul style="list-style-type: none"><li>• Слишком много препятствий вокруг зарядной док-станции. Переместите робота на открытое пространство.</li><li>• Робот находится слишком далеко от зарядной док-станции. Поместите его ближе и повторите попытку.</li></ul>
Поведение не соответствует норме	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перезапустите робота.</li></ul>
Шум во время уборки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно, заблокированы основные щетки, боковая щетка, основные колеса или самоориентирующееся колесо. Выключите робота и очистите эти детали.</li><li>• Система VibraRise работает неправильно. Проверьте на наличие заклиненных объектов.</li></ul>
Не удается подключиться к WiFi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отключена функция WiFi. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку.</li><li>• Слабый сигнал WiFi. Переместите робота в область с хорошим уровнем сигнала WiFi.</li><li>• Проблемы с соединением WiFi. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию мобильного приложения и повторите попытку.</li><li>• Не поддерживается данная модель робота Roborock. Найдите сведения о поддерживаемых моделях в приложении.</li><li>• Внезапно обрывается связь с WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. За дополнительной помощью обратитесь в отдел обслуживания клиентов Roborock.</li></ul>

# Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Низкое качество уборки, или высыпается пыль	<ul style="list-style-type: none"><li>• Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить.</li><li>• Фильтр засорен и нуждается в очистке.</li><li>• Основные щетки заблокированы и нуждаются в очистке.</li></ul>
Не работает график запланированных уборок	<ul style="list-style-type: none"><li>• Поддерживайте робота в заряженном состоянии. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 20%.</li></ul>
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на зарядной док-станции?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Робот потребляет энергию, когда он находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии минимально.</li></ul>
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более для первых трех раз, когда он используется?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нет. Робота можно использовать всегда, когда он полностью заряжен.</li></ul>
Нет или очень мало воды во время влажной уборки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, есть ли вода в <a href="#">водяном баке</a>, и при помощи мобильного приложения настройте интенсивность оттирания, или ознакомьтесь с приведенными в руководстве подробными инструкциями по правильной установке протирочной салфетки и ее держателя.</li></ul>
Уборка не возобновляется после подзарядки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить». В режиме «Не беспокоить» уборка не выполняется. Когда во время уборки некоторого участка требуется пополнить заряд аккумулятора, если робота поместили на зарядную док-станцию вручную раньше, чем он вернулся на док-станцию автоматически, он не сможет продолжить уборку.</li></ul>
Робот не может вернуться на зарядную док-станцию после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную	<ul style="list-style-type: none"><li>• После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если зарядная док-станция находится очень далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на зарядную док-станцию вручную.</li></ul>
Робот начал пропускать некоторые участки	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возможно, загрязнены датчики обнаружения стен или датчики обнаружения уступов. Протрите их мягкой сухой тканью.</li></ul>



# Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Светодиодный индикатор состояния на док-станции непрерывно светится красным.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не установлены контейнер для сбора пыли или мешок для пыли. Проверьте и установите надлежащим образом.</li><li>• Ошибка напряжения. Убедитесь, что параметры питающего напряжения соответствуют требованиям, указанным на корпусе док-станции.</li><li>• Проверьте положение бака для чистой воды или заполните его при необходимости.</li><li>• Проверьте положение бака для грязной воды или опорожните его при необходимости.</li><li>• Убедитесь, что водяной фильтр установлен надлежащим образом.</li></ul>
Снижение производительности выгрузки мусора или необычный шум при выгрузке мусора.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Основные щетки или их крышка не установлены надлежащим образом. Проверьте и установите надлежащим образом.</li><li>• Фильтр, воздуховод, всасывающее отверстие, впускное отверстие для воздуха или контейнер для сбора пыли засорены. Выполните очистку, чтобы устранить засор.</li></ul>
Голосовое оповещение робота: <b>ошибка 42</b> . Заклинило обслуживающую щетку. Очистите и устраните засорение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если щетка останавливается у левой стороны, возможно, ее заклинило. Удалите все предметы, вызывающие заклинивание.</li><li>• Если щетка останавливается у правой стороны, возможно, фильтр засорен или не установлен на место. Выполните очистку и правильно установите детали.</li></ul>
Снижение эффективности стирки салфетки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Салфетка прикреплена неправильно. Установите правильно.</li><li>• Пол грязный. Выберите «Глубокий» режим промывки салфетки в приложении, чтобы повысить качество уборки.</li></ul>
Автовыгрузка не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Автовыгрузка отключена. Проверьте настройки в приложении.</li><li>• Не установлен контейнер док-станции для сбора пыли. Проверьте и установите.</li><li>• Автовыгрузка мусора не начнется, если робот вернется на док-станцию, не выполнив уборку.</li><li>• Робот не выполняет автовыгрузку мусора после возврата на зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора в режиме «Не беспокоить». Измените параметры уборки или продолжительность режима «Не беспокоить» или запустите извлечение мусора вручную.</li></ul>

# Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Стирка салфетки не выполнена.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Стирка салфетки не выполняется, если салфетка не используется.</li><li>• Робот не вернется на док-станцию для стирки салфетки, если он не стартовал от док-станции или док-станция не найдена на карте приложения.</li><li>• Проверьте расположение бака и при необходимости наполните или опорожните его.</li><li>• Убедитесь, что водяной фильтр установлен надлежащим образом.</li></ul>
Ненадлежащий эффект сушки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Автосушка отключена в приложении. Проверьте и включите.</li><li>• Сушка будет остановлена при нажатии любой из кнопок на корпусе робота или при отбытии робота с док-станции.</li><li>• Слишком высокая влажность воздуха; задайте большую продолжительность сушки в приложении, чтобы получить лучший эффект сушки.</li></ul>

## Технические характеристики WiFi

Сервис	Протокол	Частотный диапазон	Макс. вых. мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤20 дБм

## Безопасность лазера

Используемый в этом продукте лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 в IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного продукта. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данный продукт запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте продукт ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели этот продукт. Он может принять продукт для переработки безопасным для окружающей среды способом.



## Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой был продан продукт, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Дата производства изделия указана на этикетке упаковки.

Сделано в Китае